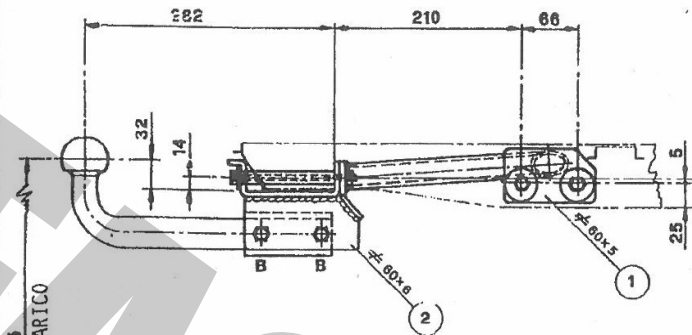


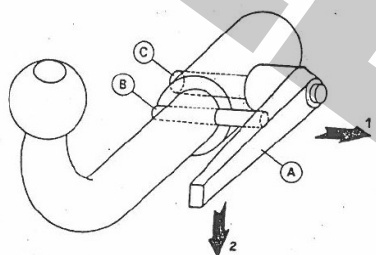
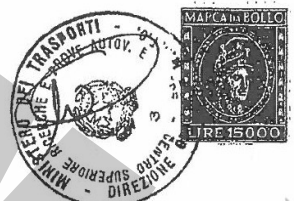
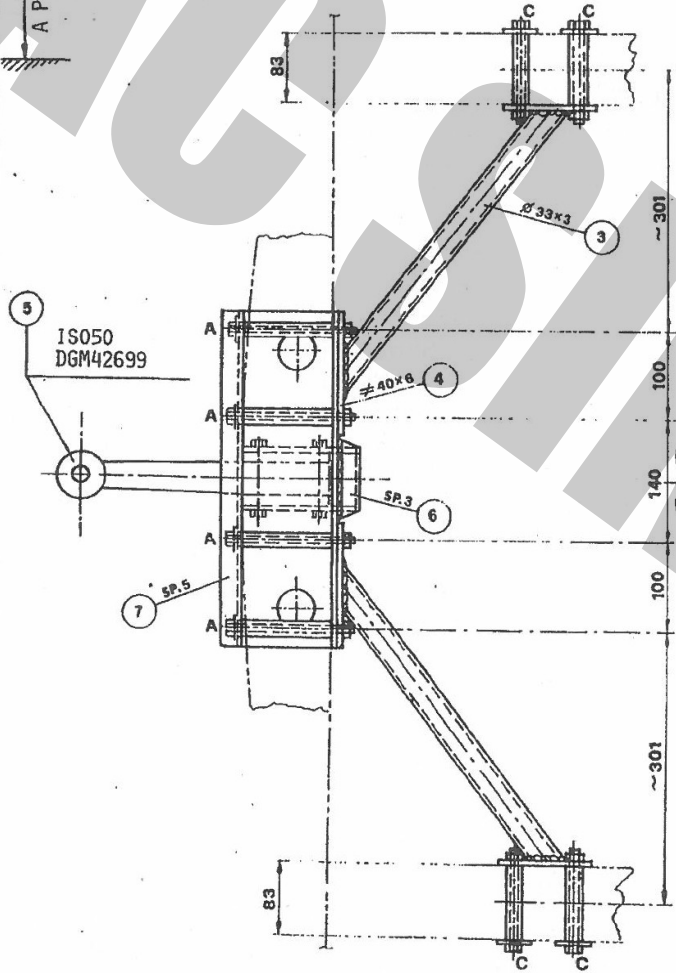
	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13104 PER AUTOVEICOLI FIAT FIORINO "93"	ANNO 1994
	S. SISTO - PG PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA	CARATTERI E GRANDEZZE AL VERO
marchio di convalida	MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-08-76 VERBALE N° 347/94²ⁿ DEL 10 GIU. 1994	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

FAC SIMILE TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE


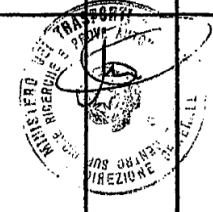




- A/NR. 4/VITI M10x135-DADO-CONTACT-ROND. Ø22-DIST. Ø17x102
- B/NR. 4/VITI M10x20-CONTACT
- C/NR. 4/VITI M10x105-DADO-CONTACT-ROND. Ø40-DIST. Ø17x81



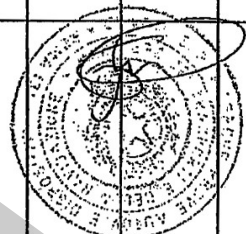
IL PRESENTE DOCUMENTO HA VALIDITÀ UNICAMENTE SE CONVALIDATO CON MARCHIO UMBRA GANCI • STAMPATO A SECCO




DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD. C-
 1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
 2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO' -C-

 S. SISTO - PG marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13104 PER AUTOVEICOLI FIAT FIORINO "93"	ANNO 1994		
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 347/94/27 DEL 10 GIU. 1994	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPIORTATI SU APPOSITA TARGHETTA		
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI				
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHILLE MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
53613 E 53613B EST 01	146RA53D	1100	2.35	77
" 02 E 02B	146RA52F	1000	"	70
" 03 E 03B-C-D	146RB53E	1100	"	77
" 04 E 04B	146RC53D	"	"	"
" 05 E 05B	146RC53E	"	"	"
" 06 E 06B-C-D	146RC52F	1000	"	70
" 07 E 07B	146RD53D	1100	"	77
" 08 E 08B	146RD53E	"	"	"
" 09 E 09B-C-D	146RD52F	1000	"	70
" 10 E 10B	146RB53D	1100	"	77
	146RB52F	1000	"	70
Prot. 3368 del 30 MAG. 1994 operazione 2627/074842 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale 347/94/27 del 10 GIU. 1994 C. S. R. P. A. D. d. l. e. U. P. A. D. U. DIREZIONE				

 S. SISTO - PG marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13104 PER AUTOVEICOLI FIAT FIORINO "93"	ANNO 1994		
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 347/94/RM DEL 10.06.94	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPIORTATI SU APPOSITA TARGHETTA		
1° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI				
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI				
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHILLE MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
53613				
EST 03E -G	146RC53D	1100	2.35	77
" 06E -G-H-L	146RD53D	"	"	"
" 09E -G-H-L	146R353D	"	"	"
" 11 -B	146RE53E	"	"	"
" 12 -B-C-D-E-G	146RE53D	"	"	"
" 13 -B	146RE52F	1000	"	70
Prot. 2583 del 2 MAG. 1995 operazione 2941/022013 agli autoveicoli sopra indicati				

 S. SISTO - PG marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13104 PER AUTOVEICOLI FIAT FIORINO 93	ANNO 1993		
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 347/94/RM DEL 10/06/94	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA		
2° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI				
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI				
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
53613 EST 06 H-L-M-N-P-Q	146 RD53D	1100	2.35	77
53613 EST 08 C-D	146 RD52F	1000	2.35	70
53613 EST 11 C-D	146 RE53E	1100	2.35	77
53613 EST 12 H-L	146 RE53D	1100	2.35	77
53613 EST 14 -B	146 RF53E	1100	2.35	77
53613 EST 15-B-C-D-E-G	146 RF53D	1100	2.35	77
53613 EST 16-B	146 RF52F	1000	2.35	70
53613 EST 17-B	146 RH53D	1100	2.35	77
53613 EST 18	146 RH53E	1100	2.35	77
53613 EST 19	146 RH52F	1000	2.35	70
Prot. <u>2999</u> del <u>21 MAG 1998</u> operazione <u>2587 093174</u> agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino approvata con verbale n° <u>347/94/RM</u> del <u>10-06-94</u> C. S. R. P. A. D. di ROMA II DIRETTORE 				

 S. SISTO-PERUGIA marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 13104 PER AUTOVEICOLI FIAT FIORINO 93	ANNO 1993		
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 347/94/RM DEL 10/06/94	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA		
3° AGGIORNAMENTO PER INTRODUZIONE NUOVE VERSIONI				
TABELLA MASSE RIMORCHIABILI				
OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIABILE KG	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE -MT	CARICO STATICO SU SFERA KG
OE 00168	146 RE53E 00	1100	2.35	77
OE 00168 EST 01	146 RF53E 01	1100	2.35	77
OE 00168 EST 01B	146 RF53E 01B	1100	2.35	77
OE 00168 EST 02	146 RH53E 02	1100	2.35	77
OE 00168 EST 02	146 RH53E 02B	1100	2.35	77
OE 00168 B	146 RE53E 00B	1100	2.35	77



COD.: 13104

TIMBRO A SECCO

COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280453

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro, è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.T.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO: "FIAT 146 FIORINO"

- PRESENTARE LA TRAVERSA CENTRALE IN LAMIERA PIEGATA AD "U", SOTTO ALLA TRAVERSA POSTERIORE DEL VEICOLO TENENDOLA PRESSATA CON OPPORTUNO SOSTEGNO, PRATICARE N° 4 FORI PASSANTI Ø 10,5, PREVIO CONTROLLO DELLA POSIZIONE DELLA MEDESIMA ESATTAMENTE IN MEZZERIA CON L'ASSE VETTURA (SERVIRSI COME GUIDA DEI FORI DELLA TRAVERSA DEL GANCIO).
 - ALLARGARE A Ø 17,5 I 4 FORI SOLO DALLA PARTE POSTERIORE DELLA TRAVERSA VETTURA PER ALLOGGIAMENTO DISTANZIALI E SERRARE A PACCHETTO CON 2 VITI CENTRALI ØM10.
 - SERRARE I DUE TIRANTI LATERALI CON 2 BULLONI M10 POSIZIONANDO GLI STESSI SUI FIANCHI INTERNI DELLE LONGHERINE, CONTRASSEGNARE, BULINARE E PRATICARE N° 4 FORI Ø 10,5 PASSANTI.
 - ALLENARE I TIRANTI RUOTANDOLI PROVVISORIAMENTE, ALLARGARE A Ø 17,5 SOLO LE PARTI INTERNE, ALLOGGIARE I DISTANZIALI TENENDOLI CON LE VITI INSERITE DALL'ESTERNO, RIPOSIZIONARE I TIRANTI E SERRARE A PACCHETTO.
 - EFFETTUARE A FONDO TUTTI I SERRAGGI PREVIO CONTROLLO CENTRO-SFERA ESATTAMENTE IN ASSE MEZZERIA VETTURA.
 - EFFETTUARE I COLLEGAMENTI ELETTRICI AL GIUNTO 7 POLI IN DOTAZIONE SECONDO LE NORME VIGENTI.
- NEL PARAURTI DELLA VERSIONE CASSONE (PICK-UP) PRATICARE NEL LABBRIO INFERIORE UNA FINESTRA DI LUNGHEZZA 80 MM E DI ALTEZZA 25 MM IN CORRISPONDENZA DEL MECCANISMO PORTA SFERA PER CONSENTIRE L'APERTURA DELLA SPONDA.

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sulla
base di norme mod.

IN FEDE

(Timbro e firma)

MECCANISMO MOD. C 2007



tel +39 075 5280260
 fax +39 075 5287033
www.umbrazimorchi.it
umbrazimorchi@umbrazimorchi.it

NL - Montage	S - Montering	I - Montaggio
GB - Mounting	DK - Tilkobling	
D - Montage	FIN - Asennus	
F - Montage	E - Montaje	

NL - Demontage	S - Demontering	I - Smontaggio
GB - Disounting	DK - Frakobling	
D - Demontage	FIN - Irrotta	
F - Démontage	E - Desmontaje	

